

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 17.10.2018

Einberufung der Gemeinderäte: 9.10.2018

Beginn der Sitzung : 14:30 Uhr **Ende der Sitzung:** 15:50 Uhr

Anwesend: P. Engel, Bürgermeister; A. Olinger, M. Goelff, Schöffen; J. Faber, R. Gereke, F. Schuster, A. Stefanetti, A. Steichen, Gemeinderat;

wohnte d. Sitzung bei: C. Stein (Sekretär)

Öffentliche Bekanntmachung: 9.10.2018

Anzahl der Punkte auf der Tagesordnung: 11

Abwesend (entschuldigt): M. Glesener-Haas, Gemeinderat

Abwesend (unentschuldigt): /

1. Genehmigung von Einnahmeerklärungen in Höhe von € 777.521,30 betreffend das Haushaltsjahr 2018.

2. Genehmigung eines zusätzlichen Kostenvorschlags betreffend die Sanierungsarbeiten an den Einzugsgebieten der Trinkwasserquellen (Projekt 09003) in Höhe von € 196.400.-.

3. Genehmigung eines zusätzlichen Kostenvorschlags betreffend den Bau eines Sportplatzes (Projekt 18001) in Höhe von € 40.000.-.

4. Genehmigung eines Kostenvorschlags in Höhe von € 60.000.- zwecks Umgestaltungsarbeiten in den Straßen „Boschent“ und „Langfeld“ in Grosbous (Projekt 18008).

5. Änderung des Haushaltsplans wegen den obengenannten Kostenvorschlägen.

6. Bestätigung eines Dringlichkeitsreglements zwecks Arbeiten an der Wasserleitung in der „rue Boschent“.

7. Genehmigung einer temporären Verkehrsverordnung zwecks Straßenarbeiten in der „rue Boschent“.

8. Abänderung der Verordnung betreffend die Verlängerung des

Ausschanks.

9. Der Gemeinderat erteilt die Genehmigung um vor Gericht aufzutreten (Fall „Muijzer“) wegen nicht genehmigten und unerlaubten Bepflanzungen und Bebauungen.

10. Negative Stellungnahme zum Erlass des Staatsekretärs im Kulturministerium betreffend die Klassierung des Hauses gelegen in der „rue de Mersch n° 9“ als nationales Kulturdenkmal .

11. Ratsmitglied Roger Gereke fragt den Schöffenrat wie er zum bevorstehenden erhöhten Verkehr durch den Bau der Bauschuttdeponie in Folschette steht. Der Schöffenrat will sich umfassender umfragen. Einige Termine sind schon mit den betroffenen Autoritäten in Aussicht.

Bemerkung: falls nicht anders angegeben, wurden die Entscheidungen einstimmig getroffen.

Der vollständige Text kann auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Compte-rendu du conseil communal, séance du 17.10.2018

Convocation des conseillers: 9.10.2018

Début de la séance: 14:30 h

Fin de la séance: 15:50 h

Présents: P. Engel, bourgmestre; A. Olinger, M. Goelff, échevins; J. Faber, R. Gereke, F. Schuster, A. Stefanetti, A. Steichen, conseillers.

assistant: C. Stein (secrétaire)

Annonce publique de la séance: 9.10.2018

Nombre de points à l'ordre du jour: 11

Absent(s) excusé(s): M. Glesener-Haas, conseiller

Absent(s) non excusé(s): /

1. **Approbation de titres de recettes** au montant total de € 777.521,30 se rapportant à l'exercice 2018.
2. **Approbation du devis supplémentaire relatif aux travaux d'assainissement des captages de sources d'eau potable** (projet 09003) au montant total de € 196.400.-
3. **Approbation du devis supplémentaire relatif à la construction d'un terrain multisport** (projet 18001) au montant total de € 40.000.-
4. **Approbation du devis au montant de € 60.000.- relatif aux travaux d'aménagement des rues «Boschent» et «Langfeld» à Grosbous en zone de rencontre** (projet 18008).
5. **Approbation de modifications budgétaires** suite aux approbations des devis susmentionnés.
6. **Confirmation d'un règlement d'urgence** relatif aux travaux de renouvellement de la conduite d'eau potable dans la «rue Boschent».
7. **Approbation d'un règlement de circulation temporaire** concernant les travaux routiers dans la «rue Boschent» à Grosbous.
8. **Modification du règlement relatif aux nuits blanches.**
9. **Autorisation d'ester en justice** («affaire Muijzer») pour non-conformité de plantations et constructions.
10. **Avis défavorable à l'égard de l'arrêté du 27 août 2018 de Monsieur le Secrétaire d'Etat à la Culture** relatif au projet de

classement de la maison sise «rue de Mersch n°9» comme monument national.

11. Le conseiller Roger Gereke voudrait connaître la position du collège des bourgmestre et échevins par rapport au trafic accru de poids lourds auquel il faudra s'attendre du moment que la décharge pour matières inertes à Folschette sera fonctionnelle. Le collège se renseignera plus profondément à ce sujet. Des entrevues avec les autorités concernées sont déjà prévus.

Remarque: sauf indication contraire, les décisions ont été prises à l'unanimité des voix.

Le texte intégral peut être consulté à l'administration communale.